

Psa

Chapter 83

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

שִׁיר מִזְמוֹר לְאַסָּף: אֱלֹהִים אֵל-אֵל-לָךְ דְּמִי-אֵל-תִּחַרְשׁ וְאֵל-תִּשְׁקֹט אֵל:
神 你安息 -和不要 你静默 不要 -向你 沉默 不要 神 -向亚萨 诗篇 歌
[H0410](#) [H8252](#) [H0408](#) [H0408](#) [H1824](#) [H0408](#) [H0430](#) [H0623](#) [H4210](#)

(亚萨的诗歌。) 神啊，求你不要静默！神啊，求你不要闭口，也不要不作声！

כִּי-הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְהַמְיִין וְיִמְשָׁאוּךָ וְנִשְׂאוּ רֵאשׁ:
头 他们抬起 -和恨你的人 他们喧哗 你的仇敌 看哪 因为
[H5375](#) [H8130](#) [H1993](#) [H0341](#) [H2009](#)

因为你的仇敌喧嚷，恨你的抬起头来。

עַל-עַמֶּךָ יַעֲרִימוּ סוֹד וְיִתְעַצְּוּ עַל-צִפְּוֹנֶיךָ:
你的隐藏者 -在 -和他们商议 阴谋 他们谲计 你的民 -在
[H6845](#) [H3289](#) [H5475](#) [H6191](#)

他们同谋奸诈要害你的百姓，彼此商议要害你所隐藏的人。

אָמְרוּ לָבוּ וְנִכְחִידֵם מִגּוֹי וְלֹא-יִזְכָּר שֵׁם-יִשְׂרָאֵל עוֹד:
再 以色列的名 被纪念 -和不 -从国 -和我们灭绝他们 来 他们说
[H5750](#) [H3478](#) [H8034](#) [H2142](#) [H3808](#) [H3582](#) [H3212](#) [H0559](#)

他们说：来吧，我们将他们剪灭，使他们不再成国！使以色列的名不再被人纪念！

כִּי-נִוְעָצוּ לֵב יַחְדָּו עֲלֶיךָ בְּרִית יִכְרְתוּ:
他们同心商议 因为 心 一同 -在你 约 他们立
[H3772](#) [H1285](#) [H3289](#)

他们同心商议，彼此结盟，要抵挡你，

אֶהְלִי אֲדָרוֹם וְיִשְׁמְעֵאלִים מוֹאָב וְהַגְּרִים:
以东 帐棚 -和以实玛利人 摩押 -和夏甲人
[H1905](#) [H4124](#) [H3459](#) [H0123](#) [H0168](#)

就是住帐棚的以东人和以实玛利人，摩押和夏甲人，

נָבֶל וְעַמּוֹן וְעַמְלֵק פְּלִשְׁתִּים עִם-יֹשְׁבֵי צוֹר:
道巴勒 -和亚扬 -和亚玛力 非利士 与 居民 推罗的
[H6865](#) [H3427](#) [H6429](#) [H6002](#) [H5983](#) [H1381](#)

迦巴勒、亚扬，和亚玛力、非利士并泰尔的居民。

גַּם-אֲשׁוּר נִלְוָה עִמָּם הֵיוּ זְרוּעַ לְבָנֶי-לוֹט סֶלְה:
也 亚述 联合 -与他们 他们是 膀臂 向儿子 罗得的 细拉
[H5542](#) [H3876](#) [H2220](#) [H1961](#) [H0804](#) [H1571](#)

亚述也与他们连合；他们作罗得子孙的帮手。（细拉）

עָשָׂה-לָהֶם כְּמִדְּוָן כְּסִיסְרָא כְּיָבִין בְּנַחַל קִישׁוֹן:
行 向他们 -如同米甸 -如同西西拉 -如同耶宾 -在河 基顺
[H7028](#) [H2985](#) [H5516](#) [H4080](#) [H1992](#)

求你待他们，如待米甸，如在基顺河待西西拉和耶宾一样。

נִשְׁמְדוּ בְּעֵינֵי־רֹאדָר הָיוּ לְאֲדָמָה: 10
 他们成为 他们在隐多珥 粪土 向地
[H5874](#) [H1961](#) [H1828](#) [H0127](#) [H8045](#)

他们在隐·多珥灭亡，成了地上的粪土。

שִׁיתְמוּ נְדִיבֵמוּ כְּעֶרֶב וְכִזָּאב וְכִזְבַּח וְכִצְלָמֵנֶעַ כָּל־נְסִיכְמוֹ: 11
 使他们 他们的贵族 如同俄别 如同西巴 如同西巴 和-如同撒尔穆纳 所有 他们的首领
[H7896](#) [H5081](#) [H6159](#) [H2062](#) [H2078](#) [H6759](#) [H3605](#)

求你叫他们的首领像俄立和西伊伯，叫他们的王子都像西巴和撒慕拿。

אֲשֶׁר אָמְרוּ נִירְשָׁה לָנוּ אֵת נְאוֹת אֱלֹהִים: 12
 那 他们说 我们拥有 向我们 草场 神的
[H3423](#) [H0559](#) [H0853](#) [H4999](#) [H0430](#)

他们说：我们要得神的住处，作为自己的产业。

אֱלֹהֵי שִׁיתְמוּ כַּנְלִיגָל כְּקֶשׁ לְפָנַי־רִיחַ: 13
 我的神 使他们 如同旋转的尘土 如同秸秆 在面前 风
[H0430](#) [H7896](#) [H1534](#) [H7179](#) [H6440](#) [H7307](#)

我的神啊，求你叫他们像旋风的尘土，像风前的碎秸。

כָּאֵשׁ תִּבְעֶר־יַעַר וְכִלְהָבָה תִּלְהַט הַרִים: 14
 如同火 燃烧 森林 和-如同火焰 点燃 山
[H0784](#) [H3852](#) [H3857](#) [H2022](#)

火怎样焚烧树林，火焰怎样烧着山岭，

כֵּן תִּרְדָּפֵם בְּסַעֲרֶךָ וּבִסְוִפְתֶּךָ תִּבְהַלֵּם: 15
 如此 你追赶他们 在你的暴风雨中 和-在你的狂风中 你惊吓他们
[H7291](#) [H0926](#)

求你也照样用狂风追赶他们，用暴雨恐吓他们。

מָלֵא פְּנֵיהֶם קָלוֹן וַיִּבְקְשׂוּ שְׁמֶךָ יְהוָה: 16
 充满 他们的脸 羞辱 和他们寻求 你的名 耶和华
[H4390](#) [H6440](#) [H7036](#) [H1245](#) [H8034](#) [H3068](#)

愿你使他们满面羞耻，好叫他们寻求你—耶和华的名！

וַיִּבְשׂוּ וַיִּבְהַלּוּ עַד־עַד־וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ וַיִּהְיוּ: 17
 他们羞愧 和他们惊恐 到-到 永远 和他们蒸愧 和他们灭亡
[H0954](#) [H0926](#) [H5703](#) [H5704](#) [H2659](#) [H0006](#)

愿他们永远羞愧惊惶！愿他们惭愧灭亡！

וַיִּדְעוּ וַיִּדְעוּ כִּי־אַתָּה שְׁמֶךָ יְהוָה לְבַדְּךָ עָלְיוֹן עַל־כָּל־הָאָרֶץ: 18
 和他们知道 因为他们 你 你的名 耶和华 你独自 至高者 在 所有 那地
[H3045](#) [H8034](#) [H3068](#) [H0905](#) [H3605](#) [H0776](#)

使他们知道：惟独你一名为耶和华的—是全地以上的至高者！